SPRENDIMAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

2013 m. liepos 22 d.

kuriuo iš dalies keičiamas 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo, kad Daugiametėje finansinėje programoje būtų atsižvelgta į išlaidų poreikius, atsiradusius dėl Kroatijos stojimo į Europos Sąjungą

(2013/419/ES)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ([1]),

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) į Sutartį dėl Kroatijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą ([2]) įtrauktos pereinamojo laikotarpio nuostatos biudžeto klausimais;

(2) 2011 m. birželio 30 d. Stojimo konferencijoje patvirtinti derybų rezultatai, kuriais nustatyti išlaidų poreikiai, atsiradę dėl Kroatijos stojimo į Europos Sąjungą 2013 m. liepos 1 d.;

(3) dėl Kroatijos įstojimo reikia atlikti 2007–2013 m. daugiametės finansinės programos patikslinimą, susijusį su 2013 m., ir iš viso 603 mln. EUR suma (dabartinėmis kainomis) padidinti 2013 m. įsipareigojimų asignavimų viršutines ribas (numatant 47 mln. EUR padidinti 1a pakategorei, 450 mln. EUR – 1b pakategorei, 31 mln. EUR – 3b pakategorei ir 75 mln. EUR – 6 išlaidų kategorijai numatytas sumas), kuri bus visiškai padengta tokia pačia suma padidinus 2013 m. įsipareigojimų asignavimų pagal 5 išlaidų kategoriją viršutinę ribą;

(4) dėl Kroatijos stojimo į ES taip pat būtina patikslinti 2013 m. mokėjimų asignavimų viršutinę ribą, t. y. ją padidinti 374 mln. EUR dabartinėmis kainomis;

(5) Europos Sąjungos 2013 m. liepos 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpio finansinė programa, dėl kurios susitarta Tarpinstituciniu susitarimu dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo, turėtų būti patikslinta, kad būtų atsižvelgta į Kroatijos stojimą į ES;

(6) todėl Tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas ([3]),

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

Vienintelis straipsnis

Tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo I priedas pakeičiamas šio sprendimo priedu.

Priimta Briuselyje 2013 m. liepos 22 d.

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*
M. SCHULZ	L. LINKEVIČIUS

([1]) OL C 139, 2006 6 14, p. 1.
([2]) OL L 112, 2012 4 24, p. 10.
([3]) Todėl pagal minėtąjį susitarimą nustatytos sumos perskaičiuojamos 2004 m. kainomis.

PRIEDAS

2007–2013 M. FINANSINĖ PROGRAMA

(mln. EUR, 2004 m. palyginamosios kainos)

Įsipareigojimų asignavimai	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Iš viso 2007–2013 m.
1. **Tvarus augimas**	**50 865**	**53 262**	**55 879**	**56 435**	**55 693**	**57 708**	**59 111**	**388 953**
1a. Konkurencingumas augimui ir užimtumui skatinti	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 677	13 112	79 692
1b. Sanglauda augimui ir užimtumui skatinti	42 461	43 667	43 861	43 855	44 387	45 031	45 999	309 261
2. **Gamtos išteklių apsauga ir valdymas**	**51 962**	**54 685**	**51 023**	**53 238**	**52 136**	**51 901**	**51 284**	**366 229**
iš jų: su rinka susijusios išlaidos ir tiesioginės išmokos	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. **Pilietybė, laisvė, saugumas ir teisingumas**	**1 199**	**1 258**	**1 375**	**1 503**	**1 645**	**1 797**	**2 014**	**10 791**
3a. Laisvė, saugumas ir teisingumas	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3b. Pilietybė	599	568	590	593	595	597	624	4 166
4. **ES kaip pasaulinė veikėja**	**6 199**	**6 469**	**6 739**	**7 009**	**7 339**	**7 679**	**8 029**	**49 463**
5. **Administravimas** [1]	**6 633**	**6 818**	**6 816**	**6 999**	**7 044**	**7 274**	**7 106**	**48 690**
6. **Kompensacijos**	**419**	**191**	**190**	**0**	**0**	**0**	**63**	**863**
Iš viso įsipareigojimų asignavimų	**117 277**	**122 683**	**122 022**	**125 184**	**123 857**	**126 359**	**127 607**	**864 989**
kaip BNP procentinė dalis	1,08 %	1,09 %	1,06 %	1,06 %	1,03 %	1,03 %	1,01 %	1,05 %
Iš viso mokėjimų asignavimų	**115 142**	**119 805**	**109 091**	**119 245**	**116 394**	**120 649**	**120 731**	**821 057**
kaip BNP procentinė dalis	1,06 %	1,06 %	0,95 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,96 %	1,00 %
Galima marža	0,18 %	0,18 %	0,29 %	0,22 %	0,26 %	0,25 %	0,27 %	0,23 %
Nuosavų išteklių viršutinė riba, kaip BNP procentinė dalis	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %

[1] 2007–2013 m. laikotarpio išlaidos pensijoms, įtrauktos pagal šiai išlaidų kategorijai numatytą viršutinę ribą, apskaičiuojamos neįskaitant darbuotojų įnašų į atitinkamą sistemą ir sudaro ne daugiau kaip 500 mln. EUR 2004 m. kainomis.